

Právny účinok podľa medzinárodného verejného práva majú iba originálne texty EHK OSN. Status tohto predpisu a dátum nadobudnutia jeho platnosti je potrebné overiť v poslednom znení dokumentu EHK OSN o statuse TRANS/WP.29/343, ktorý je k dispozícii na internetovej stránke:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html>.

**Predpis Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (EHK OSN) č. 62 –
Jednotné ustanovenia pre schvaľovanie motorových vozidiel s riadidlami z hľadiska ich ochrany
proti neoprávnenému použitiu**

Obsahuje celý platný text vrátane:

doplnku 2 k pôvodnému zneniu predpisu – dátum nadobudnutia platnosti: 10. októbra 2006.

OBSAH

PREDPIS

1. Rozsah pôsobnosti
2. Vymedzenie pojmov
3. Žiadosť o schválenie
4. Schválenie
5. Všeobecné špecifikácie
6. Osobitné špecifikácie
7. Zmeny typu vozidla alebo jeho ochranného zariadenia
8. Zhoda výroby
9. Sankcie v prípade nezhody výroby
10. Definitívne zastavenie výroby
11. Názvy a adresy technických služieb zodpovedných za vykonávanie schvaľovacích skúšok a názvy a adresy správnych orgánov

PRÍLOHY

- Príloha 1 Oznámenie
- Príloha 2 Usporiadanie schvaľovacích značiek
- Príloha 3 Skúška opotrebovania ochranných zariadení typu 3

1. ROZSAH PÔSOBNOSTI
 - 1.1. Tento predpis sa vzťahuje na vozidlá kategórií L₁ až L₇ ⁽¹⁾, ak sú vybavené riadidlami.
2. VYMEDZENIE POJMOV

Na účely tohto predpisu:

⁽¹⁾ Podľa definície v prílohe 7 ku Konsolidovanej rezolúcii o konštrukcii vozidiel (R.E.3), (dokument TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2, naposledy zmenený zmenou č. 4 – Amend. 4).

- 2.1. „schválenie vozidla“ je schválenie typu vozidla z hľadiska jeho ochrany proti neoprávnenému použitiu;
- 2.2. „typ vozidla“ je kategória motorových vozidiel, ktoré sa nelíšia v takých základných ohľadoch, ako sú:
 - 2.2.1. údaje výrobcu o type vozidla;
 - 2.2.2. usporiadanie a konštrukcia komponentu alebo komponentov vozidla, na ktoré ochranné zariadenie pôsobí;
 - 2.2.3. typ ochranného zariadenia;
- 2.3. „ochranné zariadenie“ je systém, ktorý zabráňuje neoprávnenému použitiu vozidla tým, že dôkladne uzamkne riadenie alebo prevodový systém; tento systém môže byť:
 - 2.3.1. typu 1: pôsobí iba priamo na samotné riadenie;
 - 2.3.2. typu 2: pôsobí priamo na riadenie v spojení so zariadením, ktoré vyraduje z činnosti motor vozidla;
 - 2.3.3. typu 3: s predpätím, pôsobí na riadenie v spojení so zariadením, ktoré vyraduje z činnosti motor vozidla;
 - 2.3.4. typu 4: pôsobí na prevodový systém;
- 2.4. „riadenie“ je riadiaci mechanizmus (riadidlá), hlava riadenia a kryt jej príslušenstva, hriadeľ riadenia a všetky ostatné komponenty, ktoré priamo ovplyvňujú účinnosť ochranného zariadenia;
- 2.5. „kombinácia“ je jeden z osobitne riešených a vyrobených variantov blokovacieho systému, ktorý po správnom uvedení do činnosti umožňuje činnosť blokovacieho systému;
- 2.6. „kľúč“ je každé zariadenie skonštruované a vyrobené tak, aby zabezpečilo činnosť blokovacieho systému, ktorý je skonštruovaný a vyrobený tak, aby sa dal ovládať len prostredníctvom tohto zariadenia.
3. ŽIADOSŤ O SCHVÁLENIE
 - 3.1. Žiadosť o schválenie typu vozidla z hľadiska ochranného zariadenia zabráňujúceho jeho neoprávnenému použitiu predkladá výrobca vozidla alebo jeho riadne poverený zástupca.
 - 3.2. K žiadosti musia byť priložené ďalej uvedené doklady v troch vyhotoveniach a tieto náležitosti:
 - 3.2.1. podrobný popis typu vozidla z hľadiska usporiadania a konštrukcie komponentu alebo komponentov vozidla, na ktoré ochranné zariadenie pôsobí;
 - 3.2.2. výkresy ochranného zariadenia a jeho montáže na vozidlo, vo vhodnej mierke a dostatočne podrobné;
 - 3.2.3. technický opis zariadenia.
 - 3.3. Technickej službe zodpovednej za vykonávanie schvaľovacích skúšok sa odovzdá:

- 3.3.1. vozidlo, zodpovedajúce typu vozidla, ktorý má byť schválený, ak si ho technická služba vyžiada, a tiež
- 3.3.2. na vyžiadanie technickej služby, také komponenty vozidla, ktoré táto služba považuje za podstatné pre kontroly predpísané v bodoch 5 a 6 tohto predpisu.
4. SCHVÁLENIE
- 4.1. Ak vozidlo odovzdané na schválenie podľa tohto predpisu spĺňa požiadavky uvedené v bodoch 5 a 6, udelí sa tomuto typu vozidla schválenie.
- 4.2. Každému schválenému typu sa prideli schvaľovacie číslo. Jeho prvé dve číslice (v súčasnosti 00 pre predpis v jeho pôvodnom znení) označujú sériu zmien, ktorá zahŕňa najnovšie významné technické zmeny vykonané v predpise v čase vydania schválenia. Tá istá zmluvná strana nesmie pridať to isté schvaľovacie číslo tomu istému typu vozidla vybavenému iným typom ochranného zariadenia alebo ochranným zariadením, ktoré je namontované iným spôsobom, ani inému typu vozidla.
- 4.3. Správa o schválení typu vozidla alebo o jeho zamietnutí podľa tohto predpisu sa zasiela stranám dohody, ktoré uplatňujú tento predpis, prostredníctvom formulára, ktorého vzor je uvedený v prílohe 1 k tomuto predpisu, spolu s výkresmi ochranného zariadenia a jeho montáže, ktoré dodal žiadateľ o schválenie, vo formáte nepresahujúcom A4 (210 × 297 mm) alebo zloženými na tento formát a vyhotovenými vo vhodnej mierke⁽¹⁾.
- 4.4. Na každé vozidlo, ktoré zodpovedá typu vozidla schválenému podľa tohto predpisu, sa na viditeľnom a ľahko prístupnom mieste špecifikovanom vo formulári o schválení pripevní medzinárodná schvaľovacia značka, ktorá sa skladá:
- 4.4.1. z písmena „E“ v kružnici, za ktorým nasleduje rozlišovacie číslo krajiny, ktorá schválenie udelila;
- 4.4.2. z čísla tohto predpisu, za ktorým nasleduje písmeno „R“, pomlčka a schvaľovacie číslo vpravo od kružnice opísanej v bode 4.4.1.
- 4.5. Ak je vozidlo zhodné s typom vozidla schváleným podľa jedného alebo viacerých ďalších predpisov priložených k tejto dohode v krajine, ktorá udelila schválenie podľa tohto predpisu, nemusí sa symbol predpísaný v bode 4.4.1 opakovať; v takom prípade sa čísla predpisov, schvaľovacie čísla a dopĺňajúce symboly všetkých predpisov, podľa ktorých bolo udelené schválenie v krajine, ktorá dané schválenie podľa tohto predpisu udelila, umiestňujú vo zvislých stĺpcoch vpravo od symbolu predpísaného v bode 4.4.1.
- 4.6. Schvaľovacia značka musí byť jasne čitateľná a nezmazateľná.
- 4.7. Schvaľovacia značka musí byť umiestnená v blízkosti štítku výrobcu, na ktorom sú uvedené údaje o vozidle, alebo na ňom.
- 4.8. V prílohe 2 k tomuto predpisu sa uvádzajú príklady usporiadania schvaľovacích značiek.
5. VŠEOBECNÉ ŠPECIFIKÁCIE
- 5.1. Ochranné zariadenie musí byť konštruované tak:
- 5.1.1. aby ho bolo nutné vyradiť z činnosti, ak sa má umožniť riadenie vozidla, jazda na ňom alebo pohyb vpred v priamom smere;
- 5.1.2. v prípade ochranných zariadení typu 4 musí byť zariadenie konštruované tak, aby ho bolo nutné vyradiť z činnosti, ak sa má uvoľniť prevodový systém. Ak sa toto zariadenie aktivuje ovládačom parkovacieho zariadenia, musí pôsobiť v spojení so zariadením, ktoré vypína chod motoru vozidla;

⁽¹⁾ Rozlišovacie čísla zmluvných strán dohody z roku 1958 sú uvedené v prílohe 3 ku Konsolidovanej rezolúcii o konštrukcii vozidiel (R.E. 3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2/Amend.1.

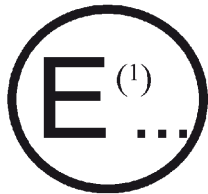
- 5.1.3. aby bolo možné vytiahnuť kľúč len vtedy, ak je západka v úplne zasunutej alebo vysunutej polohe. Akákoľvek medzipoložka kľúča, pri ktorej existuje nebezpečenstvo následného zasunutia západky, aj keď je kľúč ochranného zariadenia vložený, musí byť vylúčená.
- 5.2. Požiadavky bodu 5.1 sa musia splniť jediným použitím jedného kľúča.
- 5.3. Ochranné zariadenie uvedené v bode 5.1 a komponenty vozidla, na ktoré pôsobí, musia byť konštruované tak, aby nemohlo rýchlo a bez toho, že to vzbudí pozornosť, dôjsť k jeho otvoreniu, znefunkčneniu alebo zničeniu, napríklad použitím lacných nástrojov, zariadení alebo výrobkov, ktoré je možné ľahko ukryť a ktoré sú bežne prístupné verejnosti.
- 5.4. Ochranné zariadenie musí byť na vozidle namontované ako súčasť pôvodného vybavenia (t. j. ako zariadenie namontované výrobcom vozidla pred prvým maloobchodným predajom). Zámok musí byť bezpečne namontovaný v ochrannom zariadení. (Ak je možné zámok vybrať s použitím kľúča a po odmontovaní krytu alebo akéhokoľvek iného zadržiavacieho zariadenia, nie je to v rozpore s uvedenou požiadavkou.)
- 5.5. Blokovací systém s kľúčom musí mať minimálne 1 000 rôznych kombinácií kľúča alebo počet kombinácií, ktorý sa rovná celkovému počtu ročne vyrábaných vozidiel, ak je tento počet menší než 1 000. V prípade vozidiel jedného typu sa každá kombinácia môže vyskytnúť približne v jednom z 1 000 prípadov.
- 5.6. Kód kľúča a zámku nesmie byť viditeľný.
- 5.7. Zámok musí byť konštruovaný, vyrobený a namontovaný tak, aby otáčanie vložky zámku, ktorá je v uzamknutej polohe, krútiacim momentom menším ako 0,245 mdaN bolo možné výlučne príslušným kľúčom, a
- 5.7.1. v prípade vložiek zámkov s kolíkovými západkami neboli vedľa seba umiestnené viac ako dve zhodné západky pôsobiace rovnakým smerom a v zámku nebolo viac ako 60 % zhodných západiek;
- 5.7.2. v prípade vložiek zámkov s kotúčovými západkami neboli vedľa seba umiestnené viac ako dve zhodné západky pôsobiace rovnakým smerom a v zámku nebolo viac ako 50 % zhodných západiek.
- 5.8. Ochranné zariadenia musia byť také, aby sa počas pohybu vozidla s bežiacim motorom vylúčilo akékoľvek riziko náhodného zablokovania, ktoré by mohlo ohroziť najmä bezpečnosť.
- 5.9. Ochranné zariadenie typu 1, typu 2 alebo typu 3 musí byť vo svojej aktivovanej polohe dostatočne pevné, aby za statických podmienok a bez toho, aby došlo k poškodeniu mechanizmu riadenia, ktoré by mohlo ohroziť bezpečnosť, vydržalo pôsobenie krútiaceho momentu 20 mdaN okolo osi hriadeľa riadenia v oboch smeroch.
- 5.10. Ochranné zariadenie typu 1, typu 2 alebo typu 3 musí byť konštruované tak, aby sa riadenie dalo zablokováť len v uhle najmenej 20° vľavo alebo vpravo, prípadne v oboch smeroch, od polohy priamo dopredu.
6. OSOBITNÉ ŠPECIFIKÁCIE
- 6.1. Okrem všeobecných špecifikácií predpísaných v bode 5, musí byť ochranné zariadenie v súlade s týmito predpísanými osobitnými podmienkami:
- 6.1.1. V prípade ochranných zariadení typu 1 alebo typu 2 musí byť možné zámok uzamknúť iba pohybom kľúča, pričom riadidlá musia byť v polohe vhodnej pre zasunutie západky do zodpovedajúceho otvoru.
- 6.1.2. V prípade ochranných zariadení typu 3 musí byť predpätie západky možné len osobitným zásahom používateľa vozidla v spojení s otočením kľúča alebo na dôvažok k nemu. Po predpätí západky sa kľúč už nesmie dať vybrať, s výnimkou prípadov v súlade s ustanoveniami bodu 5.1.3.

- 6.2. V prípade ochranných zariadení typu 2 alebo typu 3 sa západka nesmie dať zasunúť, pokiaľ je zariadenie nastavené v polohe dovoľujúcej štartovanie motora vozidla.
- 6.3. V prípade ochranných zariadení typu 3, ak je zariadenie uvedené do stavu schopného činnosti, nesmie byť možné zabrániť jeho fungovaniu.
- 6.4. V prípade ochranných zariadení typu 3 musí ochranné zariadenie potom, ako bolo podrobené 2 500 blokovacím cyklom v oboch smeroch podľa skúšky opísanej v prílohe 3 k tomuto predpisu, zostať v dobrom prevádzkovom stave a musí najmä naďalej spĺňať požiadavky podľa bodov 5.7, 5.8, 5.9 a 6.3.
7. ZMENY TYPU VOZIDLA ALEBO JEHO OCHRANNÉHO ZARIADENIA
- 7.1. Každá zmena typu vozidla alebo ochranného zariadenia vozidla sa musí oznámiť správnomu orgánu, ktorý typ vozidla schválil. Tento orgán môže potom buď:
- 7.1.1. konštatovať, že vykonané zmeny pravdepodobne nemajú zjavný nepriaznivý vplyv a že vozidlo v každom prípade stále spĺňa požiadavky, alebo
- 7.1.2. požadovať od technickej služby zodpovednej za vykonávanie skúšok ďalší skúšobný protokol.
- 7.2. Potvrdenie alebo zamietnutie schválenia s uvedením zmien sa oznámi stranám dohody, ktoré uplatňujú tento predpis, v súlade s postupom stanoveným v bode 4.3.
8. ZHODA VÝROBY
- 8.1. Každé vozidlo opatrené schvaľovacou značkou podľa tohto predpisu musí byť z hľadiska typu ochranného zariadenia, jeho namontovania na vozidlo a komponentov, na ktoré ochranné zariadenie pôsobí, zhodné so schváleným typom vozidla.
- 8.2. Na overenie zhody podľa bodu 8.1 sa musí vykonať dostatočný počet náhodných kontrol sériovo vyrobených vozidiel opatrených schvaľovacou značkou požadovanou týmto predpisom.
9. SANKCIE V PRÍPADE NEZHODY VÝROBY
- 9.1. Schválenie udelené typu vozidla podľa tohto predpisu môže byť odňaté v prípade, že nie sú splnené požiadavky stanovené v bode 8.1.
- 9.2. Ak strana dohody, ktorá uplatňuje tento predpis, odníme schválenie, ktoré predtým udelila, bezodkladne to oznámi ostatným zmluvným stranám, ktoré uplatňujú tento predpis, a to prostredníctvom kópie schvaľovacieho formulára, na ktorého konci je veľkými písmenami uvedená poznámka „SCHVÁLENIE ODŇATÉ“ spolu s podpisom a dátumom.
10. DEFINITÍVNE ZASTAVENIE VÝROBY
- Ak držiteľ schválenia úplne zastaví výrobu typu vozidla schváleného podľa tohto predpisu, informuje o tom orgán, ktorý schválenie udelil. Po prijatí príslušného oznámenia uvedený orgán informuje o danej skutočnosti ostatné strany dohody, ktoré uplatňujú tento predpis, a to prostredníctvom kópie schvaľovacieho formulára, na ktorého konci je veľkými písmenami uvedená poznámka „VÝROBA ZASTAVENÁ“ spolu s podpisom a dátumom.
11. NÁZVY A ADRESY TECHNICKÝCH SLUŽIEB ZODPOVEDNÝCH ZA VYKONÁVANIE SCHVAĽOVACÍCH SKÚŠOK A NÁZVY A ADRESY SPRÁVNÝCH ORGÁNOV
- Strany dohody, ktoré uplatňujú tento predpis, oznámia sekretariátu Organizácie Spojených národov názvy a adresy technických služieb zodpovedných za vykonávanie schvaľovacích skúšok a názvy a adresy správnych orgánov, ktoré udeľujú schválenia a ktorým sa majú posilať formuláre osvedčujúce schválenie alebo zamietnutie či odňatie schválenia vydaného v iných krajinách.

PRÍLOHA 1

OZNÁMENIE

[maximálny formát: A4 (210 × 297 mm)]



Vydal: názov správneho orgánu

.....

.....

.....

Oznámenie o udelení schválenia (alebo o jeho zamietnutí prípadne odňatí alebo o definitívnom zastavení výroby) typu motorového vozidla s riadidlami z hľadiska jeho ochrany proti neoprávnenému použitiu podľa predpisu č. 62

Schválenie č. ...

1. Obchodný názov alebo značka motorového vozidla
2. Typ vozidla
3. Názov a adresa výrobcu
4. Názov a adresa zástupcu výrobcu, ak existuje
5. Stručný opis ochranného zariadenia, jeho namontovania a funkcie a riadiaceho systému vozidla
6. Vozidlo odovzdané na schválenie dňa
7. Technická služba zodpovedná za vykonávanie schvaľovacích skúšok
8. Dátum skúšobného protokolu vydaného touto službou
9. Číslo skúšobného protokolu vydaného touto službou
10. Schválenie udelené/zamietnuté ⁽²⁾
11. Umiestnenie schvaľovacej značky na vozidle
12. Miesto
13. Dátum
14. Podpis
15. K tomuto oznámeniu sú priložené nasledujúce dokumenty označené uvedeným číslom schválenia:

- výkresy, diagramy a náčrtky ochranného zariadenia, jeho montáže a komponentov vozidla, na ktoré pôsobí,
- fotografie ochranného zariadenia.

⁽¹⁾ Rozlišovacie číslo krajiny, ktorá udelila/rozšírila/zamietla/odňala schválenie (pozri schvaľovacie ustanovenia v tomto predpise).

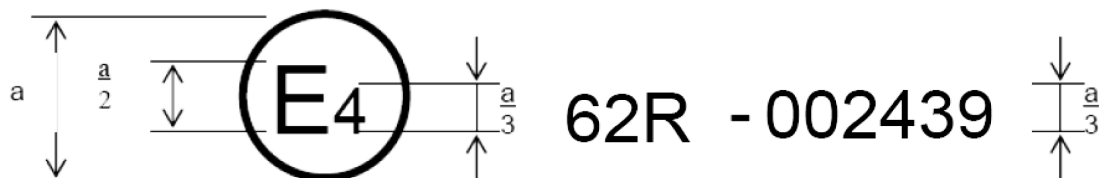
⁽²⁾ Nehodiace sa prečiarknite.

PRÍLOHA 2

USPORIADANIE SCHVAĽOVACÍCH ZNAČIEK

Vzor A

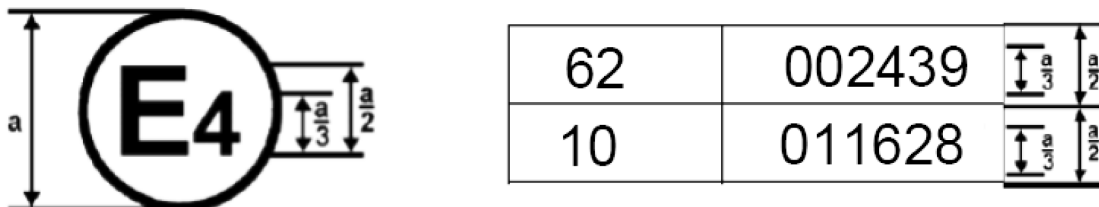
(pozri bod 4.4 tohto predpisu)



Uvedená schvaľovacia značka, ktorá je umiestnená na vozidle, udáva, že príslušný typ vozidla je z hľadiska ochrany proti neoprávnenému použitiu schválený v Holandsku (E 4) podľa predpisu č. 62, pod schvaľovacím číslom 002439. Schvaľovacie číslo udáva, že schválenie bolo udelené v súlade s požiadavkami predpisu č. 62 v jeho pôvodnom znení.

Vzor B

(pozri bod 4.5 tohto predpisu)



Uvedená schvaľovacia značka, ktorá je umiestnená na vozidle, udáva, že príslušný typ vozidla je schválený v Holandsku (E 4) podľa predpisov č. 62 a č. 10 ⁽¹⁾. Schvaľovacie čísla udávajú, že v čase udelenia príslušných schválení nebol predpis č. 62 zmenený, zatiaľ čo predpis č.10 už zahrňoval sériu zmien 01.

⁽¹⁾ Druhé číslo sa uvádza iba ako príklad.

PRÍLOHA 3

SKÚŠKA OPOTREBOVANIA OCHRANNÝCH ZARIADENÍ TYPU 3

1. SKÚŠOBNÉ ZARIADENIE

1.1. Skúšobné zariadenie pozostáva:

- 1.1.1. z upínača vhodného na montáž vzorky kompletného riadenia s pripojeným ochranným zariadením, ako je vymedzené v bode 2.3. tohto predpisu;
- 1.1.2. zo zariadenia na uvedenie ochranného zariadenia do činnosti a jeho vyradenie z činnosti, ktoré zahŕňa použitie kľúča;
- 1.1.3. zo zariadenia na otáčanie hriadeľa riadenia vzhľadom na ochranné zariadenie.

2. SKÚŠOBNÁ METÓDA

- 2.1. Vzorka kompletného riadenia s ochranným zariadením sa upevní do upínača uvedeného v bode 1.1.1.

2.2. Jeden cyklus skúšobného postupu pozostáva z týchto činností:

2.2.1. Východisková poloha

Ochranné zariadenie sa vyradí z činnosti a hriadeľ riadenia sa pootočí do polohy, ktorá znemožňuje zapojenie ochranného zariadenia.

2.2.2. Uvedenie do stavu schopného činnosti

Ochranné zariadenie sa použitím kľúča uvedie z vyradeného stavu do stavu schopného činnosti.

2.2.3. Uvedenie do činnosti

Hriadeľ riadenia sa otáča tak, aby naň v okamihu zapojenia ochranného zariadenia pôsobil krútiaci moment $5,88 \text{ Nm} \pm 0,25$.

2.2.4. Vyradenie z činnosti

Ochranné zariadenie sa vyradí z činnosti bežnými prostriedkami, pričom krútiaci moment sa zmenší na nulovú hodnotu, aby sa uľahčilo vypnutie.

2.2.5. Návrät

Hriadeľ riadenia sa pootočí do polohy, ktorá bráni zapojeniu ochranného zariadenia.

2.2.6. Otáčanie opačným smerom

Postupy opísané v bodoch 2.2.2, 2.2.3, 2.2.4 a 2.2.5 sa opakujú, ale v opačnom smere otáčania hriadeľa riadenia.

2.2.7. Časový interval medzi dvoma po sebe nasledujúcimi zapojeniami ochranného zariadenia musí byť aspoň 10 sekúnd.

2.3. Cyklus sa pri skúške opotrebovania opakuje toľkokrát, koľkokrát je uvedené v bode 6.4 tohto predpisu.